

Kocioł centralnego ogrzewania na paliwo stałe z płytą kuchenną

TEMY PRO 12-18-30

Instrukcja techniczna użytkowania i konserwacji



Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Serbia, Tel/

Fax. +381 22 480404 +381 63 259422

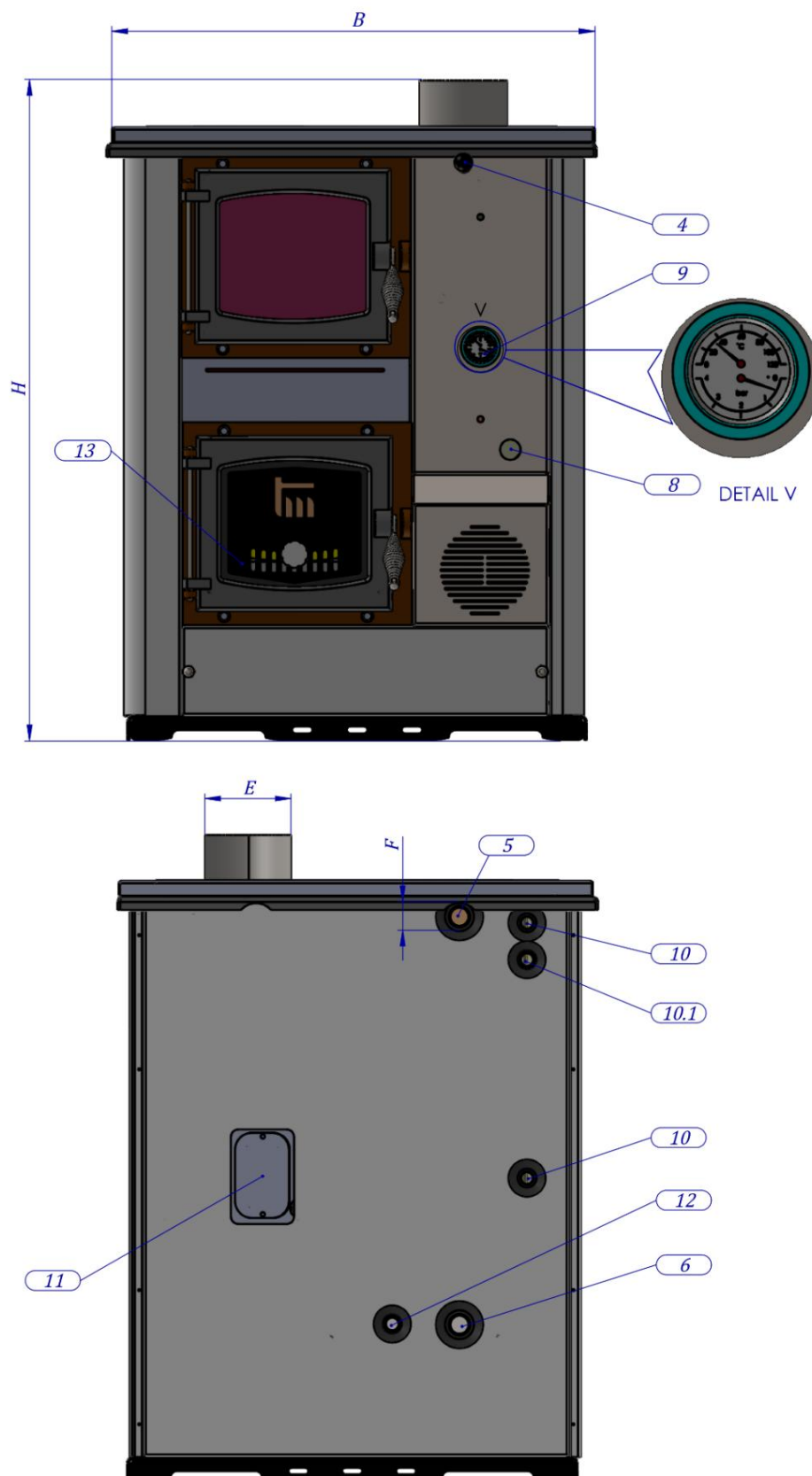
podrska@termomont.rs www.termomont.rs

Wrzesień 2023

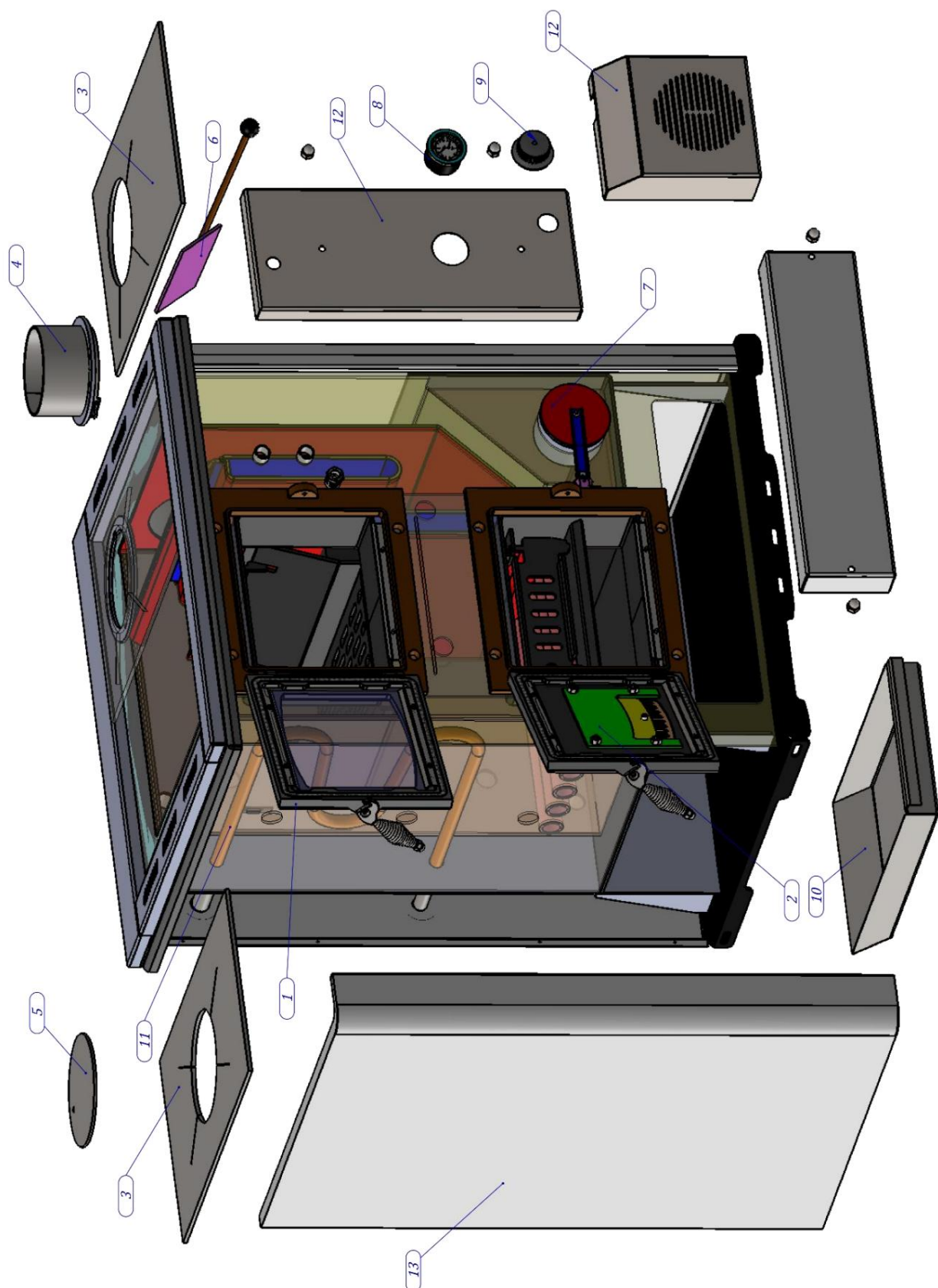
Zawartość

Spis treści	2
1 Ogólne dane produktu.....	3
1.1 Karta danych technicznych	5
1.2 Wartości emisji	5
1.3 Opis produktu	5
2 Zalecenia dotyczące transportu i przechowywania.....	6
2.1 Dostawa	6
2.2 Dodatkowe części i dokumenty.....	6
3 Uwagi wstępne	6
4 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	8
5 Instalacja kotła	8
5.1 Kotłownia	8
5.2 Podłączenie do komina	9
5.3 Napełnianie instalacji wodą.....	10
5.4 Podłączenie kotła za pomocą instalacji CO zamknięta z obiegiem	10
5.5 pompa na powrocie.....	10
5.6 Montaż zaworu nadmiarowego temperatury z obowiązkowym napełnieniem	11
6 Zabezpieczenie powrotu kotła przed kondensacją	12
7 Tryb Zima/Lato	13
8 Czyszczenie i konserwacja kotła	14

1 Ogólne dane produktu



Opis części kotła: 4. Kłapa spalinowa 5. Przewód zasilający 6. Przewód powrotny 8. Regulator ciągu 9. Termomanometr (szczegół V) 10. Miejsce mocowania zabezpieczenia termicznego 11. Otwór do czyszczenia 12. Kurek napełniający/spustowy 13. Wlot powietrza wtórnego



Opis części eksplodowanej: 1. Drzwi górne 2. Drzwi dolne 3. Element przyłącza spalin na płycie grzewczej 4.

Wylot spalin 5. Pokrywa wylotu spalin w przypadku zastosowania wylotu bocznego 6. Kłapa spalinowa 7. Automatyczny regulator ciągu 8.

Termomanometr (Detal V) 9. Uchwyt regulatora ciągu 10. Popielnik 11. Wąż chłodzący zabezpieczający 12. Maskownica przednia 13.

Obudowa kotła

1.1 Wykres danych technicznych

Typ	TEMY PRO 12	TEMY PRO 18	TEMY PRO 30
Moc nominalna	12KW	18KW	30KW
Moc przekazywana do centralnego ogrzewania 9 KW 60-80°C		13 KW 60-	25KW
Zakres temperatury		80°C 60°C 710	60-80°C
Minimalna temperatura powrotu 60°C		mm 960	60°C
Szerokość (B) 710 mm		mm 770 mm	710 mm
Wysokość (wys.) 810 mm		218 kg 1"	910 mm
Długość 700 mm		1/2" R 128	800 mm
Masa całkowita kotła 191 kg		mm	238 kg
Zasilanie/Powrót (F) (cale) 1"			1"
Kran do napełniania/spuszczania (cal) 1/2" Ø 118 mm			1/2"
Średnica spalin (E)			R 148 mm
Niezbędny projekt	13 Cóż	14 Cóż	15 Cóż
Objętość wody w kotle	31 lit	40 lit	65 lit
Rozmiar górnych drzwi	258 x 196 mm 258 x 196	mm 258 x 196 mm	
Niższy rozmiar drzwi	258 x 196 mm 258 x 196	mm 258 x 196 mm	

1.2 Wartości emisji

TEMY PRO jest oceniany zgodnie z dyrektywą europejską 2015:1189 i jej wartościami emisji ponieważ wydajność kotła została oficjalnie przetestowana i potwierdzona, że jest poniżej zalecanych limitów.

Wyniki	TEMY PRO 12	TEMY PRO 18	TEMY PRO 30
Pył [mg/Nm3]	43 46 595 640 20 23 99 1145	82% 82%	
CO [mg/Nm3]		612	
OGC [mg/Nm3]		22	
NOx [mg/Nm3]		107	
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		82%	

η_s

1.3 Opis produktu

- Ten produkt jest przeznaczony do pomieszczeń mieszkalnych. Jest to urządzenie kotłowe na paliwo stałe, bez powłoki termoizolacyjnej. Górną powierzchnię można wykorzystać do przygotowywania potraw. Wymiary produktu sprawiają, że nadaje się on do umieszczenia na małych powierzchniach.
- Kocioł piecowy TEMY PRO wykonany jest zgodnie z normą EN 303-5 i spełnia kryteria Ecodesign 2015:1189.
- Ten produkt może być zasilany i opalany wyłącznie suchymi polanami drewna opałowego.
- Komora kotła w całości wykonana jest ze stali, natomiast elementy ramy płyty górnej ze stali nierdzewnej AISI 314.
- Ościeżnice drzwi wykonane są z żeliwa. Górne drzwiczki wypełnione są szybą ognioodporną, natomiast drzwiczki dolne drzwi wykonane są ze stali.
- Otwór kominowy znajduje się w górnej części. Istnieje alternatywa z boku kotła, dzięki czemu klient może wybrać, który zastosować, a który zamknąć. Łatwo jest ustawić kuchenkę w żądanym miejscu w kuchni i dopasować ją do innych urządzeń gospodarstwa domowego.
- Duża ilość ciepłej wody wewnątrz kotła (aż 65 l) – fakt ten gwarantuje funkcjonalność produktu jako kotła centralnego ogrzewania. Nie ma wokół niej powłoki izolacyjnej, dzięki czemu promieniowanie ciepłe jest emitowane jest również przenoszony w mniejszej ilości do otoczenia.

2 Zalecenia dotyczące wysyłki i przechowywania

2.1 Dostawa



Upewnij się, że produkt podczas transportu znajduje się zawsze w pozycji pionowej.



Odwroćenie kotła do góry nogami może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia.



Zabrania się układania produktów w stosy.



Produkt można przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych, bez wpływu atmosferycznego. Wilgoć nie może przekroczyć 80%, temperatura w pomieszczeniu powinna wynosić od 0°C do 40°C.



Podczas rozpakowywania należy zwrócić uwagę, czy farba nie jest gdzieś zarysowana oraz czy wszystkie części kotła są stabilne i zamocowane na swoim miejscu.

2.2 Dodatkowe części i dokumenty



Wraz z kotłem dostarczane są następujące części i dokumenty:

- Zestaw do czyszczenia
- Gwarancja i niniejsza instrukcja
- Etykieta efektywności energetycznej
- Miernik ciągu kotła (część kotła)



Następujące części nie są dostarczane z kotłem:

- Termomanometr i grupa bezpieczeństwa
- Zawór mieszający
- Dodatkowe zawory i armatura kotłowni

3 Uwagi wprowadzające



Użytkownik końcowy musi ściśle przestrzegać wytycznych określonych w niniejszej instrukcji. Wręcz przeciwnie, gwarancja nie zostanie uznana.



Dopuszczalnym paliwem dla tego kotła jest suche drewno opałowe o wartości opałowej co najmniej 15 MJ/kg.



Komora grzewcza kotła jest testowana fabrycznie pod ciśnieniem próbnym 4 bar.



Należy zwrócić szczególną uwagę, aby zawory kotła były zawsze otwarte podczas użytkowania kotła.



Nie zapomnij o mechanicznym zresetowaniu pompy obiegowej w systemie na początku każdego sezonu grzewczego.



Regularnie czyścić kocioł.



Podczas nagrzewania się kotła w obszarze komina i palenisku mogą pojawiać się zacieki i zacieki. Jeśli ciśnienie w instalacji jest stałe, zjawisko to oznacza kondensację, a nie wyciek z kotła. Przyczyną kondensacji jest duża różnica temperatur pomiędzy obiegiem zasilania i powrotnym, która występuje w wyniku następujących błędów:

- Jeżeli moc zainstalowanego kotła przekracza wymiary instalacji,
- Nie zamontowano zaworu mieszającego zabezpieczającego część zimną kotła.
- Drzwi kotła lub popielnik nie są prawidłowo ustawione (jest więcej powietrza niż potrzeba).



Jeżeli nieszczelność kotła zostanie zgłoszona ekipie remontowej i jest to kondensacja, wizyta ekipy nastąpi fakturowane.



Planowanie i budowę systemu grzewczego należy powierzyć ekspertowi.



W przypadku źle zaprojektowanej instalacji lub nieprawidłowego montażu instalacji, co może ponownie skutkować nieprawidłową pracą kotła, całkowitą odpowiedzialność za szkody materialne i powstałe nowe koszty ponosi osoba, której powierzono z montażem instalacji centralnego ogrzewania, a nie przez producenta kotła, przedstawiciela handlowego czy sprzedawcę.



Pierwszego uruchomienia kotła może dokonać wyłącznie osoba upoważniona (serwis). Skontaktuj się ze swoim lokalnym sprzedawcą.

4 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



Podczas użytkowania części kotła są gorące. Nie dotykaj kotła bez odpowiedniego zabezpieczenia
ochrona rąk przed gorącem!



W przypadku uszkodzenia jakichkolwiek części kotła zabrania się dalszej eksploatacji kotła.

5 Instalacja kotła

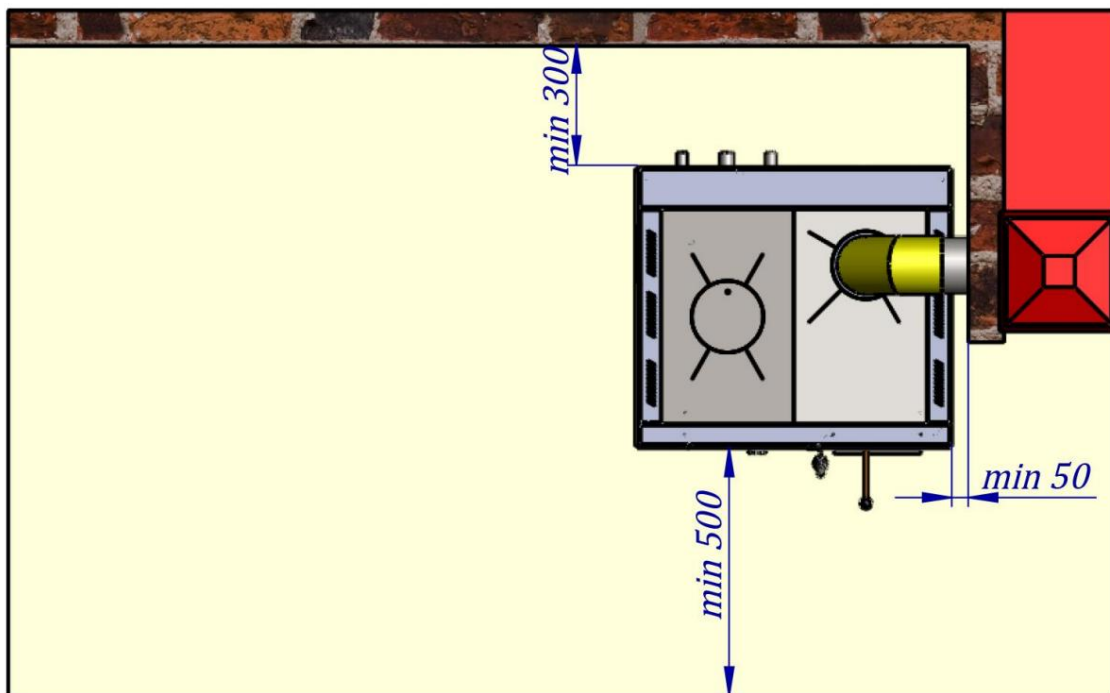
5.1 Kotłownia



Pomieszczenie, w którym znajduje się grzejnik, musi posiadać okna, minimalna powierzchnia okna wynosi
dane równaniem:

$$A \text{ (cm}^2\text{)} = 60$$

gdzie P oznacza moc nominalną KW .



Podstawa kotła musi być stabilna i wykonana z materiału ognioodpornego.

5.2 Podłączenie do komina

Produkt ten wymaga naturalnego ciągu i komina nie tylko do odprowadzania gazów spalinowych z kotła, ale także do wytworzenia naturalnej różnicy ciśnień niezbędnej do funkcjonowania kotła. Kocioł ten wymaga spadku ciśnienia o 13-15 Pa w zależności od modelu.

Komin należy podłączyć zgodnie z poniższym rysunkiem i konieczne jest czyszczenie komina 1-2 razy w roku.



Regularnie czyścić komin, przynajmniej raz lub dwa razy w roku.



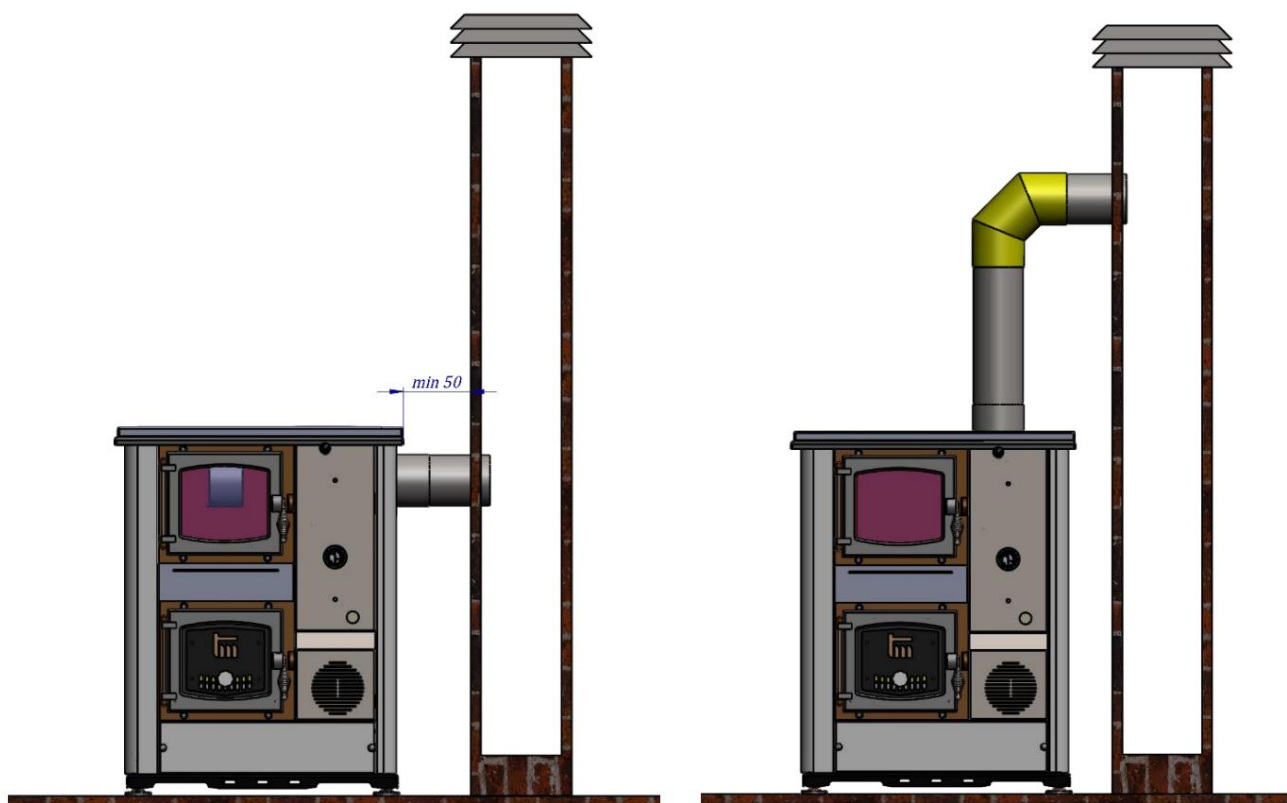
Maksymalna ilość kolan pomiędzy kotłem a kominem wynosi 2.



Istnieją dwa sposoby podłączenia TEMY PRO – wyjście spalin na górze lub boczne wyjście spalin.

Wylot spalin standardowo znajduje się w górnej części kotła. Użytkownik końcowy może to zmienić i zamiast tego użyć mocowania bocznego, jak pokazano na poniższych ilustracjach.





5.3 Napełnianie instalacji wodą

Napełnienie instalacji wodą odbywa się poprzez przyłącze zaworu kranowego kotła.

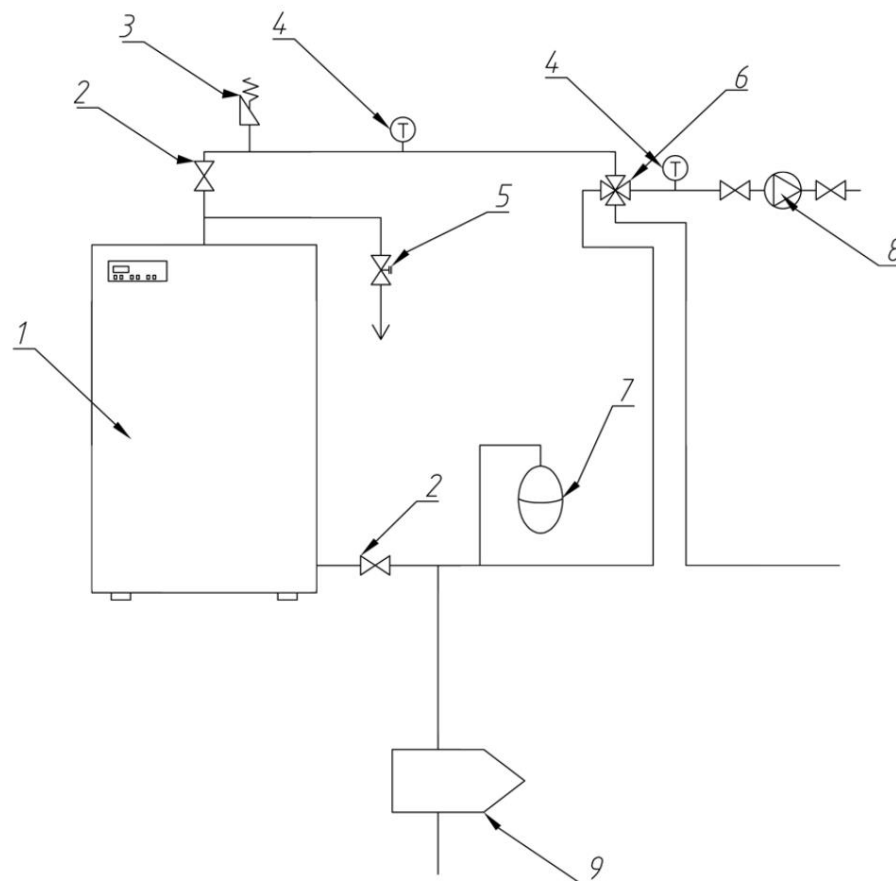


Podczas napełniania instalacji wodą należy zwrócić uwagę, aby w kotle nie pozostało powietrze.

Napełnianie odbywa się, gdy przez automatyczny odpowietrznik nie wypływa powietrze, a manometr wskazuje wartość od 1 bara do 1,5 bara (układy zamknięte). Nawiewnik należy ustawić w najwyższym punkcie (zamkniętej) instalacji CO. Jeżeli ciśnienie jest niższe niż 1,5 bara, proces napełniania należy powtórzyć. Po zakończeniu napełniania należy koniecznie zamknąć zawór spustowy, zamknąć dopływ wody do rury wlewowej i odłączyć rurę wlewową.

5.4 Podłączenie kotła do zamkniętej instalacji CO z pompą obiegową na powrocie

Zalecany schemat podłączenia przedstawiono poniżej:



1) Kocioł 2) Zawór kotła 3) Automatyczny odpowietrznik 4) Termomanometr 5) Zawór bezpieczeństwa 6) Zawór mieszający 7) Naczynie wzbiornicze 8) Pompa obiegowa 9) Zbiornik zanieczyszczeń



Zawór bezpieczeństwa (z ustawionym progiem 1,5 bara) należy zamontować z tyłu kotła.



Niezbędne jest zainstalowanie w systemie termometru i manometru (pozycja 4 na schemat górny)



Zaleca się zamontowanie łapacza zanieczyszczeń oraz zaworu antykondensacyjnego na powrocie linia. (trójdrogowy zawór mieszający).



W pobliżu kotła należy zamontować dodatkowe naczynie wzbiornicze zamknięte (poz. 7). Naczynie należy ustawić tak, aby jego membrana znajdowała się w pozycji poziomej. Objętość naczynia wzbiorniczego powinna wynosić około 18 litrów.



Przed uruchomieniem pompy obiegowej prosimy o zapoznanie się z instrukcją pompy obiegowej. Należy pamiętać, że otwór wentylacyjny jest nie jest wstępnie zamontowany w kotle, należy go zamontować dodatkowo (Pozycja 3).

5.5 Montaż zaworu nadmiarowego temperatury z obowiązkowym napełnieniem



W systemie musi znajdować się zawór nadmiarowy temperatury (jak pokazano poniżej lub podobny) . Zawór musi zostać zamontowany przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji producenta zaworu.



W przypadku z jakiegokolwiek przyczyny wzrostu temperatury wody w kotle i osiągnięcia wartości krytycznej 95-100 C , rolą tego zaworu jest otwarcie kanału doprowadzającego zimną wodę z sieci i bezpośrednio chłodzi wodę w bojlerze, zapobiegając w ten sposób potencjalnej awarii.

Po osiągnięciu ustawionej temperatury zawór zimnej wody i odpływ otwierają się jednocześnie, aż do momentu, gdy temperatura spadnie do zaznaczonej wartości, po czym zawory zostaną jednocześnie zamknięte.

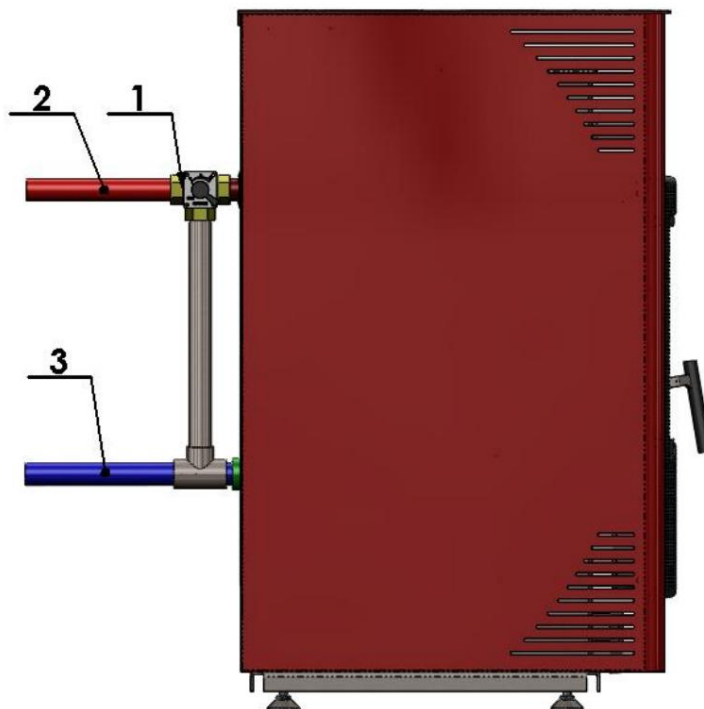
Sposób montażu termicznego zaworu wydechowego opisano szczegółowo w instrukcji producenta dołączonej do produktu. Zawór nadmiarowy nie jest wliczony w cenę kotła, należy go dokupić osobno. Zapytaj lokalnego instalatora.

6 Zabezpieczenie powrotu kotła przed kondensacją

Często zdarza się, że woda przepływa pod kotłem i tworzy małą kałużę. Zjawisko to nie zawsze oznacza nieszczelność kotła. W większości przypadków jest to zły montaż kotła, zły dobór mocy (wielkości) kotła lub zły komin, co prowadzi do powstawania skroplin na kotle.

Nie jest to czysta woda, ale „kondensat”, który w zależności od użytego paliwa może zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia. Woda ta może powodować korozję kotła i znacznie skraca żywotność kotła.

Jeżeli wybrany kocioł odpowiada obliczonej powierzchni grzewczej, problemu kondensacji można uniknąć, zabezpieczając zimną część kotła, instalując odpowiednie urządzenie zwane zaworem mieszającym:



1. Zawór mieszający 3-drogowy 2. Pompa obiegowa 3. Termostat

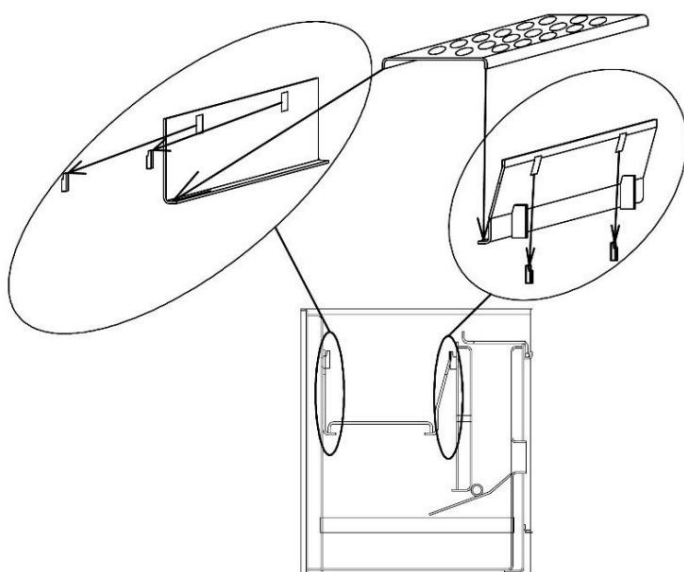
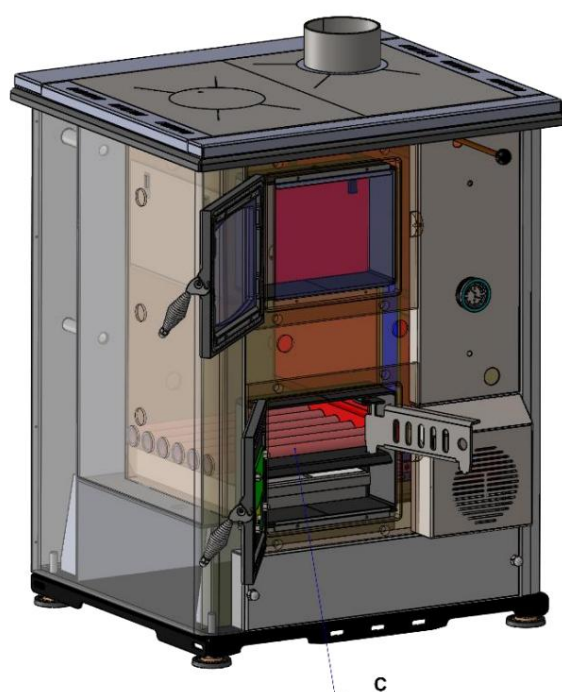
Zadaniem zaworu mieszającego jest natychmiastowe przekazanie części gorącej wody do zimnej części kotła w celu zmniejszenia różnicy temperatur pomiędzy zasilaniem i powrotem. Faktycznie, niska temperatura

korozja występuje, gdy temperatura wody w obiegu powrotnym ogrzewania jest niższa od punktu tworzenia się kondensatu przez spaliny. Jeżeli tak się stanie, wówczas w spalinach dochodzi do kondensacji pary wodnej, w wyniku czego powstają kondensaty, czyli woda wypływająca z kotła.



Montaż zaworu mieszającego jest obowiązkowy.

7 Tryb Zima/Lato



Zasadę stosowania wzoru letniego przedstawiono na powyższych zdjęciach.

„C” to pozycja, w której należy załadować drewno opałowe.

W trybie zimowym spalanie odbywa się na niższym poziomie („dolne wykorzystanie” komory grzewczej).

W trybie letnim nie ma takiej potrzeby, dlatego zaleca się zamontowanie układu letniego „B”) w wyższej pozycji. Drewno opałowe jest teraz ładowane również w wyższej pozycji – tam, gdzie umieszczany jest wzór.

8 Czyszczenie i konserwacja kotła



Aby zachować produkt, konieczna jest regularna konserwacja i czyszczenie kotłów na paliwo stałe funkcjonalność i długą żywotność. Czyszczenie kotła składa się z następujących operacji:

1. Opróżnienie popiołów z kotła
2. Odpopielanie dolnej części kotła. 3. Oczyszczenie z popiołu

wszystkich innych dostępnych części. Otwór do czyszczenia (poz. 11 na rysunkach kotła) należy wykonać można wykorzystać w celu uzyskania dodatkowego dostępu (w każdym razie na koniec sezonu).



Jedynym paliwem dopuszczonym do tego typu spalania jest suche drewno opałowe o wartości opałowej co najmniej 15 MJ/kg. produkt. Używanie innych materiałów jest przestępstwem ekologicznym i może być prawnie karane.



Brak czyszczenia kotła prowadzi do szybkiej degradacji, czyli korozji niektórych części kotła, co prowadzi do złego spalania i utraty ciepła.



Przed przystąpieniem do czyszczenia wszystkie części kotła muszą być całkowicie zimne.



Przy wszystkich opisanych operacjach obowiązkowe jest używanie rękawiczek.

DZIĘKUJEMY ZA UWAŻNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEGO DOKUMENTU – JEŚLI MASZ DODATKOWE PYTANIA, PROSIMY O KONTAKT Z
NAMI LUB Z LOKALNYM SPRZEDAWCĄ.



Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Serbia
Tel/faks. +381 22 480404 +381 63 259422
podrska@termomont.rs www.termomont.rs